

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université de M'Sila

Faculté des Lettres et des Langues

Département des Lettres et Langue



Mémoire de fin d'études élaboré pour l'obtention du diplôme

de Master Académique

Option : Didactique des langues étrangères

Intitulé

**L'efficacité de l'image fixe comme support didactique dans la  
compréhension orale**

**Cas des élèves de la 3<sup>ème</sup> année primaire**

**Ecole Ben Madani Belkacem .Mohamed Boudiaf-Msila**

Réalisé par :

Sassoui Salem

Dirigé par :

Saghiour Monira

Mémoire présenté devant les membres de jury :

Noms Et Prénoms	Etablissement	Qualité
TABI Nadia	Université de M'Sila	President
SAGHIOUR Monira	Université de M'Sila	Rapporteur
HOUICHI Abla	Université de M'Sila	Examineur

**Année Universitaire 2018/2019**



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université de M'Sila

Faculté des Lettres et des Langues

Département des Lettres et Langue



Mémoire de fin d'études élaboré pour l'obtention du diplôme

de Master Académique

Option : Didactique des langues étrangères

Intitulé

**L'efficacité de l'image fixe comme support didactique dans la  
compréhension orale**

**Cas des élèves de la 3<sup>ème</sup> année primaire**

**Ecole Ben Madani Belkacem .Mohamed Boudiaf-Msila**

Réalisé par :

Sassoui Salem

Dirigé par :

Saghiour Monira

**Année Universitaire 2018/2019**

## REMERCIEMENT

Je remercie tout d'abord DIEU le tout puissant de m'avoir donné la volonté pour arriver à faire ce travail.

Je tiens à remercier ainsi mon encadreuse **Mme Seghiour**, pour le temps ,les conseils, l'attention qu'elle a consacré à ce mémoire.

Sans oublier les membres de jury d'avoir accepté d'évaluer mon travail.

## Résumé

Dans ce mémoire on a travaillé sur l'efficacité de l'image fixe comme un support didactique dans la compréhension orale afin de vérifier son apport et son rôle dans le processus d'apprentissage.

Nous avons pris comme exemple le palier primaire et précisément les apprenants de 3 AP.

Ce travail est divisé en deux parties:

Une partie théorique: cette partie contient un ensemble de notions de base et d'éléments théorique qui ont une relation avec le sujet traité.

Une partie pratique: cette partie comprend l'activité expérimentale et l'analyse de ses résultats dans le but de vérifier nos hypothèses

A travers cette expérimentation nous avons confirmé que l'image fixe est un support efficace dans la compréhension orale .En effet l'image aide à la compréhension des textes chez l'apprenant, attire son attention et lui motive.

**Mots clés:** l'image fixe, la compréhension orale, l'écoute, la communication.

## ملخص

يدور هذا البحث حول فعالية الصورة كدعامة تعليمية في الفهم لأجل معرفة أثرها و دورها في عملية التعلم.

أخذنا كمثال الطور الابتدائي وخصوصا تلاميذ السنة الثالثة ابتدائي.

ينقسم هذا البحث إلى جزأين :

جزء نظري حيث يحتوي على وحدة من المفاهيم و العناصر النظرية التي لها علاقة بموضوع البحث.

جزء تطبيقي يضم نشاط تجريبيا و تحليل نتائجه بهدف التأكد من صحة فرضياتنا.

من خلال هذه التجربة توصلنا إلى إثبات فعالية الصورة كدعامة حيث أنها تساعد التلميذ في فهم النصوص كما أنها تجذب انتباهه و تحفزه.

**الكلمات المفتاحية:** الصورة الثابتة، التعبير الشفوي، الاستماع ، التواصل.

## Abstract

This work revolves around the effectiveness of the fixed image as a didactic support in oral comprehension in order to verify its contribution and its role in the learning process.

We took as an example the primary level and precisely the pupils of 3 primary year.

This work is divided into two parts:

A theoretical part: this part contains a set of basic notions and theoretical elements that have a relationship with the subject being treated.

A practical part: this part includes the experimental activity and analysis of its results in order to verify our

Through this experience we have confirmed that the fixed image is an effective support in oral comprehension. Indeed the image helps the pupil to understand the texts, attracts his attention and motivate him.

**Key words:** fixed image, oral comprehension, listening, communication.

## **Table des matières**

# Table des matières

Remerciement	
Résumé	
Introduction générale	6
<b>Première Partie : Partie Théorique</b>	
<b>Chapitre I L'image et la sémiologie.</b>	
Introduction .....	9
1. Qu'est-ce qu'une image: .....	10
2.Sémiologie et sémiotique: .....	10
2.1 La notion de signe.....	11
2.2 Les types de signes .....	12
2.2.1. Le signe linguistique.....	12
2.2.2 .Typologie de Peirce .....	12
2.2.2.1. L'icône.....	13
2.2.2.2 .L'indice.....	13
2.2.2.3. Le symbole.....	13
2.3. L'image comme signe.....	13
3. L'image d'un point de vue didactique .....	14
4. L'image d'un point de vue psychologique .....	15
5. L'image d'un point de vue pédagogique.....	15
5.1 Le renforcement du texte par l'illustration.....	16
5.2 L'image est une aide à l'interprétation.....	16
6. La nature de l'image.....	16
7. Les types d'image.....	17
7.1 .Le dessin.....	17
7.2. La gravure.....	18
7.3. La photographie.....	18
7.4 .La bande dessinée .....	18
8.Les fonctions de l'image .....	18
8.1. Une fonction psychologique de motivation.....	18
8.2 .Une fonction d'illustration et d'explication.....	18
8.3 .Une fonction d'aide à la mémorisation.....	19
8.4. Une fonction d'aide à l'apprentissage en profondeur.....	19
8.5. Une fonction décorative.....	19

8.6. Une fonction inductrice.....	19
9. Qu'est-ce que l'image fixe? .....	19
10. Les avantages de l'image dans le cadre didactique.....	20
11. Pourquoi l'image.....	20
Conclusion .....	21

## **Chapitre II : La compréhension orale**

Introduction.....	23
1. Qu'est-ce que l'oral. ....	24
1.1. Les caractéristiques de l'oral.....	24
1.2 .L'oral dans les méthodologies d'enseignement: .....	25
2. L'apprentissage de l'oral.....	26
3. L'oral un objet complexe et multidimensionnel. ....	27
4. Les avantages de l'enseignement –apprentissage de l'oral.....	28
5. QU'est-ce que la compréhension orale.....	28
6. La place de l'écoute dans la compréhension orale. ....	29
7. Qu'est-ce-que l'écoute? .....	30
7.1. Les étapes d'une écoute.....	30
8. La communication orale.....	31
8.1 .La compétence de communication orale. ....	31
8.2. Les composantes de la compétence de communication orale.....	32
8.3 .Les difficultés de la communication orale.....	32
Conclusion .....	33

## **Deuxième Partie : Partie pratique**

### **Chapitre III : l'image et la compréhension orale**

Introduction .....	36
1.échantillon: .....	37
2. Présentation de l'activité .....	37
3. Déroulement de l'activité expérimentale.....	37
4. Présentation des résultats .....	38
5. Analyse des résultats.....	38
Conclusion .....	41
Conclusion générale .....	43
Annexe .....	

## **Introduction générale**

# Introduction générale

---

## Introduction générale

L'image occupe une grande place dans la vie quotidienne, ça renvoie à son importance et son influence sur la pensée et l'existence de l'humain .Elle devient un outil de communication traduisant les besoins des gens ,ainsi l'image joue un grand rôle au rattachement des idées en permettant le contact avec l'autre depuis les siècles anciens .Le développement technologique a contribué à l'évolution de l'image ce qui l'a rendue un outil important dans divers domaines .

Apprendre une langue étrangère devient une nécessité et un besoin majeur, car son acquisition signifie l'ouverture sur le monde extérieur et les autres cultures. Elle permet à son apprenant d'acquérir de nouvelles expériences .Aussi une société ne peut atteindre un niveau élevé de développement que quand elle bénéficie des autres sociétés .

La didactique des langues étrangères vise l'acquisition d'une langue étrangère quelconque avec toutes ses composantes (syntaxe, grammaire....).Elle essaie toujours par de multiples moyens à atteindre cet objectif dans les meilleurs conditions ,parmi eux ,il y a l'image fixe adoptée par cette discipline et appliquée dans les livres scolaires pour bénéficier de ses avantages et faciliter la tâche chez les apprenants ,notre travail s'inscrit dans ce cadre .

Le choix du thème résulte d'une observation lors d'une séance à laquelle j'ai assisté dans une classe de 3 AP. Les apprenants ont une difficultés à comprendre les textes ,à saisir le sens du message linguistique et éprouvent un grand besoin à l'image. Nous avons constaté que l'apprenant est intéressé et influencé par l'image ce qui était démontré par beaucoup de chercheurs, donc il nous a paru indispensable de nous intéresser à l'image autant qu'un support dont l'objectif est de vérifier son efficacité et son apport dans le processus d'apprentissage ce qui nous a amené à poser notre problématique :L'image fixe ,est-elle efficace pour la compréhension et comment peut –elle aider l'apprenant dans son apprentissage?

Pour consolider notre problématique nous avons proposés les hypothèses suivantes

1\_L'image fixe attire l'attention de l'élève et le motive .

2\_l'image fixe donne des illustrations et aide l'apprenant à l'accès facile au sens.

# Introduction générale

---

3\_L'image fixe permet à l'apprenant d'exprimer ses idées.

Nous avons choisi comme méthode ,la méthode expérimentale qui nous a paru convenable pour la vérification de nos hypothèses.

Nous avons divisé notre travail en deux parties: théorique et pratique ,la partie théorique contient deux chapitres théoriques.

Le premier chapitre intitulé l'image et la sémiologie contient des définitions et des notions de base tels que :l'image comme signe, les domaines s'intéressants à ce signe ,les types et les fonctions de l'image .

Le deuxième chapitre intitulé la compréhension orale contient comme le chapitre précédent des éléments théoriques tels que ;la définition de l'oral ,la compréhension orale ,l'écoute et son impact, pour éclairer de quoi s'agit-il.

Quant à la deuxième partie qui concerne l'aspect pratique du travail ,elle contient un seul chapitre intitulé l'image et la compréhension orale contenant l'expérimentation ,les résultats obtenus et l'analyse de ces résultats

# **Première Partie : Partie Théorique**

## **Chapitre I**

### **L'image et la sémiologie.**

**Introduction :**

L'image est présente dans le monde actuel, elle envahit la vie quotidienne des enfants, ce support se manifeste partout (dans la rue ,la télévision ),quelque soit son type et sa forme elle joue un rôle très important car elle permet la transmission des information ,et facilite la compréhension .Aussi l'intégration de l'image dans le domaine de l'enseignement apprentissage des langue étrangères est dans le but de faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère et aider l'élève à communiquer et s'exprimer couramment en langue étrangère .

## 1-qu'est ce qu'une image:

L'image possède plusieurs significations ,ce qui empêche de proposer une seule définition recouvrant la totalité des emplois de l'image dans les différents domaine et aussi elle faisait l'objet d'étude des spécialistes donc chacun donne une définition particulière à ce terme .

Selon le petit Larousse :<<Image: nom féminin ,représentation d'un être ou d'une chose par les arts, graphiques ou plastique ,la photographie ,ou représentation visuelle d'un objet par un miroir, un instrument d'optique>><sup>1</sup>

*<<C'est un emprunt au latin imaginem accusatif de imago (image),ce qui imite ,ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation ,domaine très vaste où les productions se fondent pour se déterminer sur l'existence d'un univers privilégié de la relation au monde, l'image désigne l'objet ,l'objet est signifié par l'image>><sup>2</sup>*

Selon Platon<<j'appelle image d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux ,ou à la surface des corps opaques et brillants et toutes les représentations de ce genre>><sup>3</sup>.

<<L'image quelque chose qui ressemble à quelque chose d'autre>><sup>4</sup>,donc l'image s'inscrit dans la catégorie des représentations .

## 2- Sémiologie et sémiotique:

Selon Philippe VERHAGEN, dans son ouvrage "signe et communication", la sémiologie est d'origine grecque sémeion qui veut dire signe, et logos qui veut dire discours ,elle a été créée dans les années 1910 par Ferdinand de Saussure qui a fait les

---

<sup>1</sup>-Dictionnaire Larousse ,France, Larousse,2004,p.212.

<sup>2</sup>-Eric Battut , Daniel Bensimhon,Lire et comprendre les images à l'école, Retz,2001,p.08.

<sup>3</sup>-Martine Joly, Introduction à l'analyse de l'image, Paris, Nathan,1993,p.08.

<sup>4</sup>-Ibid, p.30.

études qui donnaient priorité Au langage verbal, pour lui la sémiologie est <<l'étude de la vie des signes au sein de la vie sociale >><sup>1</sup>,

donc DE Saussure considère la linguistique comme une branche de la sémiologie qui étudie les systèmes de signes linguistiques et non linguistique ,la sémiotique qui a été créée vers les années 30 avec le logicien américain Charles Sandres Peirce ,pour lui la sémiotique est l'étude qui s'attache aux langages particuliers. Nous nous intéressons à la sémiologie de l'image qui fait partie de la sémiologie ,Roland Barthes fut le premier à mettre le point sur la sémiologie de l'image ,dans son article "Rhétorique de l'image".

S'inspirant de Barthes, Louis Porcher la définit comme le suivant:<<la sémiologie de l'image parfois encore nommée iconologie :(de Eikonos =image) est cette science récente qui se donne pour objectif d'étudier ce que disent les signes (si elles disent quelque chose ) et comment (selon quelles lois ) elle le disent >><sup>2</sup>,il s'agit d'une science a pour objet l'étude de fonctionnement des signes

## 2-1 La notion de signe.

Dés l'antiquité ,la notion de signe apparaissait sous différentes signification , on s'interrogeait sue l'usage du signe , ce dernier se contentait d'avoir un usage instrumental chez les hommes primitifs ,lié à leurs problèmes quotidiens tels que "se repérer " dans leur environnement .Cependant ,l'évolution du monde et la complexification des sociétés ont actuellement conduit à un usage à la fois multiple et plus évolué de cette notion .

C'est pourquoi Umberto Eco après avoir constaté que l'homme vit dans un monde de signes propose de partir de l'usage commun de ce concept pour pouvoir le définir .Chose faite par M. Joly qui part des expressions courantes utilisant ce terme :donner signe de vie ,faire un signe d'amitié ,s'exprimer par signes , la fumé signe de feu ,les nuages signes de pluie ou encore chat noir ,signe de mauvais sort.<sup>3</sup>

<sup>1</sup>-Philippe Verheagen,Signes et communication,Paris ,Deboek,2010,p.14.

<sup>2</sup>-Roland Barthes, La rhétorique de l'image, en ligne disponible sur <http://www.valeriemoright.net...>Roland Barthes rhétorique de l'image PDF .

<sup>3</sup>-Martine Joly, L'image et les signes ,Paris, Nathan,1994,p.26.

Le signe est donc une réalité que l'on peut appréhender par l'un ou l'autre de nos sens et qui tient dans une situation de communication ,lieu et place d'une autre réalité absente.

## **2-2 Les types de signes**

### **2-2-1 Le signe linguistique:**

Etant donné que Saussure s'est intéressé à l'étude de la langue ,la notion de signe prendra avec lui une acception , celle du signe linguistique instauré comme unité de langue. Saussure le décrit comme <<*une entité psychique à deux faces indissociable reliant un concept (son) et une image acoustique (empreinte psychique de ce son );sens*>><sup>1</sup>.De Saussure insiste sur la relation arbitraire entre son et sens (sa et sé ).

Par opposition au caractère arbitraire du signe linguistique , l'image présente un rapport d'analogie ,ce qui fait d'elle une icône .

Cependant ,la langue n'est pas le seul moyen de communication il existe d'autre sorte de signes , d'autre objets porteurs de significations susceptibles d'être considérés comme des systèmes de communication tels que les images ,les gestes , les sons .C'est pourquoi ,plusieurs typologies des signes ont été proposées par les différents courants sémiotique .

### **2-2-2 Typologie de Peirce :**

Néanmoins ,la classification la plus célèbre fut celle de Peirce .

La fameuse trachéotomie Indice, icône ,symbole, semble avoir de multiples avantages dont le fondamentale c'est qu'elle prenne en compte la variété et la spécificité des signes , tout en donnant les moyens de les catégoriser .C'est en fonction du type de rapport qu'un signe entretient avec son référent que Peirce va donc instaurer sa typologie , en proposant trois grand types de signes :l'icône ,l'indice et le symbole.

---

<sup>1</sup>-Jean Dubois, Dictionnaire de linguistique ,Paris, Larousse,1980,p.439.

**2-2-2-1 L'icône :**

correspond à la classe des signes dont le signifiant entretient une relation de similarité avec ce qu'il représente ,c'est-à-dire un rapport analogique avec son référent ,l'image d'un arbre ou d'une maison sont des icônes dans la mesure où elles ressemblent à la réalité extérieure.

**2-2-2-2 L'indice :**

désigne la classe des signes qui entretiennent une relation de contiguïté physique avec ce qu'ils représentent ,une relation dite de "causalité"<sup>1</sup> .L'indice semble correspondre à la classe des signes dits "naturels"<sup>2</sup> tels que le fumé pour le feu .La trace représente aussi un indice , mais dans cette mesure l'indice prendra une dimension iconique lorsqu'il ressemble à ce qu'il représente par exemple :les traces des pas d'un marcheur sur le sable ressemble au pied

**2-2-2-3 Le symbole:**

correspond à la classe des signes qui entretiennent avec leur référents une relation de convention , arbitraire qui doit être apprise, comme le symbole de la balance pour la justice et la colombe pour la paix. Peirce fait entrer dans cette catégorie le langage verbal et par conséquent le signes linguistique ,cependant Saussure voit que le symbole a toujours un rudiment de lien naturel avec ce qu'il symbolise ,à la différence du signe linguistique qui unit un sa et un sé d'une manière arbitraire .

**2-3 L'image comme signe.**

Parler de l'image comme signe ,c'est parler de l'image icône ,en effet , dans sa typologie ,Peirce classe l'image comme une sous-catégorie de l'icône ,le signe iconique se définit comme une "ressemblance" avec l'objet auquel il se réfère ,Ainsi il est considéré

---

<sup>1</sup>-S.C Peirce cité par Martine Joly in Introduction à l'analyse de l'image ,op.cit,p.31.

<sup>2</sup>-Ibid.

comme un type de signe particulier (selon Peirce ) dont le signifiant aura une relation d'analogie avec ce qu'il représente .

### 3- L'image d'un point de vue didactique

Dans un sens général, la didactique des langues étrangères est une branche d'un didactique générale, cette branche a pour objet l'étude des conditions et des modalités d'enseignement et d'appropriation des langues en milieu non naturel.

Selon Cuq <<les langues étrangères s'inscrivent au sein de la didactique des langues dont elles constituent des sous-ensembles particuliers>><sup>1</sup>.

Dans le dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde, l'image adopte une place cruciale en didactique des langues: des dictionnaires imagés aux cédéroms en passant par des films fixes ,elle a joué un grand rôle en tant que support d'apprentissage des langues ,en effet tout un courant didactique s'est intéressé à l'image pour faire profiter avec les apprenants de leur épaisseur sémiotique et culturelle<sup>2</sup>. L'image avec son évolution accompagnent les didactiques des langues en gardant son rôle.

Selon le dictionnaire pratique de didactique , le terme image désigne (représentation ,portrait ,image de signe ,un dessin ,une photographie ,une gravure, un schéma).<sup>3</sup>

L'apprentissage d'une langue étrangère hors de son milieu naturel crée des difficultés chez l'apprenant sur plusieurs plans (la motivation, la maîtrise ),dans ce cas l'apprenant se sent démotivé et que cette langue étrangère est consacrée uniquement pour la classe et les devoirs .Beaucoup de moyens ont été intégré par les spécialistes ,tel que l'image fixe afin d'aider l'apprenant et atteindre les objectifs fixés .

---

<sup>1</sup>-Jean Pierre Cuq, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde ,Collection français langue étrangère .

<sup>2</sup>-Jean Pierre Cuq ,Didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, Clé international,1990,p.125.

<sup>3</sup>-Jean pierreRobert,Dictionnaire pratique de didactique, France,2008,p.104.

#### 4-L'image d'un point de vue psychologique

L'enfant vit dans l'image et s'exprime par l'image ,les recherches en psychologie ont prouvé que ce support visuel influence l'enfant au cours de son grandissement et contribue au développement de ses capacités cognitives .

*<<Jusque 8-9 ans , le dessin de l'enfant est réaliste d'intention mais il commence par dessiner ce qu'il sait de l'objet ou la personne ,plutôt que ce qu'il voit .Le dessin commence par un gribouillage signifiant la découverte du réalisme en cours de route, Et évolue en parallèle avec ce que l'enfant connaît: par exemple un chapeau sur la tête d'un monsieur ,un arbre à coté de la maison>><sup>1</sup>*

Il ne faut pas oublier que l'image peut aussi être une oeuvre d'art. Ainsi on peut utiliser sa force esthétique pour provoquer chez l'apprenant des émotions facilitatrices d'apprentissage et en même temps le rapprocher avec l'art et le monde de la créativité artistique .Dans ce contexte, la fonction de l'image n'est pas seulement didactique mais aussi psychologique ,car il s'agit de la dimension émotionnelle personnelle.

Chaque apprenant a ses propres visions et interprétation d'une œuvre d'art. En travaillant ensemble ,les apprenants échangent des idées en favorisant l'expression de l'identité et l'activité commune .

#### 5-L'image d'un point de vue pédagogique .

Les images envahissent le monde ,fixes ou animées ,sur papier ou sur écran, elle sont partout. C'est pourquoi on la retrouve disséminée dans le corps de multiples disciplines qui s'intéressent à son utilisation et notamment celui de la pédagogie ou on postule que son insertion est fondatrice d'apprentissage .Mais dans le cadre de ce travail, nous nous limitons uniquement à l'importance de l'introduction de ce support dans l'enseignement apprentissage des langues étrangères où l'image peut constituer un auxiliaire déterminant.

---

<sup>1</sup>- Jean Piaget , Barbel Inhelder,La psychologie de l'enfant, Chapitre3,le dessin

### 5-1 Le renforcement du texte par l'illustration .<sup>1</sup>

Chez l'enfant l'illustration n'a pas seulement pour rôle d'accompagner le texte .En effet illustrer un texte permet d'argumenter la valeur de celui-ci. Elle renforce le récit que lit l'enfant .purement visuelle ,l'illustration attire le lecteur ,notamment par le sens du "beau" mais aussi par sa compréhension immédiate. C'est pourquoi toute la problématique de l'illustrateur réside dans la recherche esthétique afin d'argumenter avec le texte .Le renforcement se fait d'abord par la frappe visuelle de l'illustration

### 5-2 L'image est une aide à la interprétation.

L'illustration est une aide pour interpréter mentalement les passages du texte .Elle dirige l'imagination de l'enfant pendant la lecture du texte. Mais elle laisse également libre cours à l'imaginaire de l'enfant entre les images ,pendant les intervalles ,les passages non illustrés ,il peut alors inventer tout seul mentalement des images animées ,comme un film, pendant que le texte défile dans le temps de la lecture.

Lorsque, dans le texte plusieurs significations sont données ,l'enfant doit les comprendre pour les interpréter ,si l'enfant ne les comprend pas plusieurs relectures sont nécessaires à une compréhension complète .Malheureusement ,une relecture lui demande beaucoup d'efforts ,surtout si l'enfant ne lit pas encore correctement et déchiffre les mots. L'illustration influence suffisamment l'imagination du lecteur entre les passages de texte, mais ne donne pas toutes les informations nécessaires sur le déroulements de l'histoire, pour ne pas totalement imposer à l'enfant ce qu'il a envie d'imaginer .

## 6-La nature de l'image

De nos jours, le terme d'image recouvre des représentation variées ,les progrès photographique permettent aujourd'hui d'observer l'infiniment petit et aussi ce qui est très grand ,Eric Bttut et Daniel Bensimhon classent ainsi les images en deux catégories:

\*Les "images fabriquées"(dessin, peintures)qui sont des conceptions de l'esprit.

---

<sup>1</sup>-Kim Nguyen, L'interaction entre l'image et le texte dans les albums et livres pour enfant,2010,p,21.

\*les "images enregistrées (photos, scanners, films) qui sont des saisies du réel<sup>1</sup>. En effet l'image voit actuellement une grande évolution en parallèle avec les nouvelles technologies .

L'image repose sur deux niveaux d'interprétation , le premier niveau représente le contenu explicite qu'on appelle "la dénotation", le deuxième niveau correspond à nos propres associations avec l'image qu'on appelle "la connotation", ainsi on peut aborder l'image de deux manières ,non seulement accepter sa signification primaire ,mais aussi émettre des hypothèses sur sa signification au sens figuré .L'interprétation de l'image n'est pas une valeur constante. Au contraire, elle dépend de plusieurs facteurs comme par exemple les préjugés et le caractère du spectateur et le contexte de l'usage de l'image. En outre, chaque personne peut avoir son propre jugement.

## **7-Les types d'image.**

L'image utilisée comme un support a plusieurs types ,en ce qui concerne le domaine de l'apprentissage des langues étrangères, quatre types occupent une grande place et chacun parmi eux a des techniques particulières :

### **7-1 Le dessin :**

IL existe depuis la préhistoire ,sa pratique a abouti à la constitution des représentations qui ont évolué d'une civilisation à l'autre, par exemple les égyptiens adoptent un système de représentation conventionnel où les visages sont figurés de profil, mais les yeux de face. D'après le petit Larousse ,le dessin est <<une représentation sur une surface de la forme d'un objet , d'une figure, plutôt que de leur couleurs>><sup>2</sup>. Aussi ,il existe plusieurs techniques pour dessiner dont les principales sont : les pointes de métal, les plumes ,les encres, les pierres et les crayons .

---

<sup>1</sup>-StéphanieValentin, L'enfant, l'école et l'image: comment former des lecteurs d'image citoyens?, France, Gilles Dinard,2004,p.05.

<sup>2</sup>-Le petit Larousse ,Dictionnaire illustré,1998,p.326.

**7-2 La gravure:**

ce type d'image a la particularité d'avoir été très présent dans l'histoire de l'illustration du livre .Elle apparaît en Europe, au début du 15 siècle .l'impression des images est très simple ,cette méthode est à l'origine de l'impression de l'imprimerie que nous la connaissons.

**7-3 La photographie :**

la photographie apparaît au 19 siècle, elle est inventée par Nicephore Niépce qui ,à l'origine ,désire reproduire fidèlement la réalité .Dans le petit Larousse <<c'est une technique permettant de fixer l'image des objets sur une surface rendue sensible à la lumière par des procédés chimiques>>. <sup>1</sup>

**7-4 La bande dessinée :**

D'après le petit Larousse ,c'est une succession de dessins organisés en séquences qui suggère le déroulement d'une histoire. Les séquences figurées racontant une histoire sont très anciennes ( récits égyptiens en images).Même si la bande dessinée est véritablement née à la fin du XIX siècle aux Etats-Unis. Elle mêle à la fois langage visuel et langage verbal. Au début du XX siècle ,elle a envahi la presse enfantine et les journaux.

**8-Les fonctions de l'image**

**8-1 une fonction psychologique de motivation:**les images attirent l'attention et rendent le texte plus intéressant à lire .

**8-2 une fonction d'illustration et d'explication:**l'image fait comprendre sous forme visuelle ce qui est difficile à transmettre sous forme verbale.

---

<sup>1</sup>-Le petit Larousse, op.cit.p.776.

**8-3 une fonction d'aide à la mémorisation:** la mémorisation est meilleure si la présentation de l'image est simultanée au texte et répétant le texte .

**8-4 une fonction d'aide à l'apprentissage en profondeur:** l'illustration peut transmettre une information ,inciter au questionnement.

**8-5 une fonction décorative:** pour rendre l'apprentissage plus amusant.

**8-6une fonction inductrice:** puisque l'image est assortie d'une invitation à décrire ,à raconter.

L'image fixe laisse le temps aux enfants de construire leur propre perception et leur accorde plus de temps pour rentrer dans les apprentissage.

## 9-qu'est ce que l'image fixe?

L'image fixe trouve sa valeur réelle en face de l'image animée .D'ailleurs ,<<il n'y a de fixité comme trait pertinent que s'il y a ailleurs de l'animation>>(Gautier,1982.5) .dans l'image fixe on trouve une négation de temps , c'est-à-dire ,elle fige un instant de la vie ,par exemple dans une photo nous constatons un moment de la vie qui ne bouge pas et qui nous donne le sentiment d'avoir été là .Glisson précise les propriétés des images fixes comme le suivant: L'image fixe ,ou plutôt la séquence d'images fixes est plus facile d'accès :le dessinateur ou le photographe peuvent plus aisément mettre en valeur les indices pertinents en utilisant au besoins des codes spécifiques (couleurs ,signes symboliques).

<<l'image fixe évidemment, peinture ou photographie, résiste à la résorption et le décodage y prend toujours une valeur esthétique ,il finit par être accepté comme marque d'un style et au bout d'un certain temps le spectateur cesse de rêver qu'il recadre ,pour accepter l'image décadrée telle y compris en jouissant de sa composition>>(Aumont,2008:120)<sup>1</sup> .

---

<sup>1</sup>-Ozge Sonmez et V.Dogan Gunay,<<La position du lecteur face à l'image publicitaire>>,In SynergieTurquie ,N°3,2010,Turquie, p.97.

## 10-les avantages de l'image dans le cadre didactique

Travailler dans la classe avec les images a beaucoup d'avantages selon plusieurs études, premièrement, l'image est un moteur du processus de communication .Selon Muller, elle déclenche l'interaction entre les participants dans une situation communicative et les incite à discuter ,s'écouter,réfléchir ensemble et s'apporter réciproquement du soutien (Muller 2012:191).Cela donne l'occasion de développer la compétence orale des apprenants et la capacité de travailler dans un groupe, ce qu'on appelle la coopération ou le co-apprentissage.Les images créent un échange de points de vue entre les apprenants et favorisant ainsi l'apprentissage, une autre propriété de l'image qui renforce l'apprentissage dans la classe de langue est son rôle de vecteur culturel<sup>1</sup>.

## 11- pourquoi l'image:

L'image fait partie du monde des jeunes enfants. Depuis son plus jeune âge, l'enfant perçoit le monde par ses sens. La vue étant alors très largement employée. à l'heure du développement massif des multimédias ,toutes les images renvoient à des réalités connues des enfants ,ils savent reconnaître des perceptions visuelles, sont capables de les nommer ,si tel n'est pas le cas ,l'image peut être source d'inspiration , d'imagination ;l'inconnu ou l'incompréhension nourrit le développement de l'enfant ,le passionne, suscite le doute et le questionnement, c'est de ce même questionnement qu'il faudra se servir pour ouvrir un dialogue en langue étrangère<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>-Alexandra Larsson,L'image comme outil didactique dans l'enseignement du français dans des collèges et des lycées en Suède, Suède,2016,p.7.

<sup>2</sup>-Elsa Chudoba ,L'image au service de l'apprentissage de l'anglais,2006,p.9.

**Conclusion:**

Dans ce chapitre, on a tenté de définir l'image pour éclairer les choses ,puis aborder la sémiologie et la notion de signe en passant à l'image comme signe qui fait objet d'étude de la sémiologie. Aussi nous avons parlé de l'image de deux angles psychologique et didactique, sa capacité illustrative et son caractère analogique explique sa forte relation avec l'apprenant.

A la fin de ce chapitre théorique nous avons touché les fonctions de l'image et ses avantages qui la rendent un élément indispensable dans le monde de l'apprenant.

## **Chapitre II**

### **La compréhension orale**

### Introduction

Dans la vie quotidienne ,les individus entrent dans différentes situations de communication où ils expriment facilement leurs idées et transmettent oralement des messages. Mais dans le domaine d'enseignement apprentissage des langues étrangères ,prendre la parole et s'exprimer oralement demeure une tâche difficile chez les apprenants ,ce qui nécessite la focalisation sur la compréhension orale, ce processus a évolué avec les méthodologies modernes d'enseignement et occupe actuellement une grande place en contribuant au développement des compétences des apprenants aux écoles .

## 1-Qu'est ce que l'oral.

Selon Tredel <<L'oral est défini comme un moyen d'expression de la pensée et des affects>><sup>1</sup>.c'est à dire ,l'orale est un outil de communication qui permet aux individus d'exprimer leur sentiments et d'échanger les idées. Aussi la consolidation des relation entre eux au sein de la société.

Selon Halte et Rispaïl<< la langue parlée renvoie à celui qui la parle ,tous les aspects de la parole dénoncent leur auteur ,les choix lexicaux et syntaxiques certes, mais tout autant les éléments paraverbaux et suprasegmentaux comme l'intonation ,les éléments prosodiques et bien entendu les contenus discursifs eux-mêmes(dis moi de quoi tu parle et te dirai qui es tu)>><sup>2</sup>. En effet ,on peut connaitre ou identifier celui qui parle à travers plusieurs éléments sur lesquels repose sa langue parlée .

En didactique des langues ,l'oral désigne<<le domaine de l'enseignement de la langue orale et son expression au moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores ,si possible authentique>><sup>3</sup>.L'orale concerne la langue dans sa forme parlé et le rôle que joue l'écoute à l'aide des supports mis en place à l'amélioration de son expression .Dans une classe de FLE le choix du support implique la prise en compte de certains éléments comme le niveau des apprenants et les objectifs à atteindre .

### 1-1 Les caractéristiques de l'oral.

L'oral comme un outil de communication occupe une place primordiale dans la vie humaine, ce volet de la langue possède certaines caractéristiques qui le différencient de l'autre volet (l'écrit).

Selon Cuq, l'oral se relève :<<d'immédiateté à l'irréversibilité du processus à la possibilité de réglage et d'ajustement ,à la présence de référents situationnels communs et la possibilité de recours à des procédés non verbaux qui caractérisent la communication orale>><sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>-E.Tredel,Projet interculturel à l'école de Mayotte et apprentissage de l'argumentation orale, Thèse de doctorat, Université de la Réunion,2008,p.29.

<sup>2</sup>\_ J\_F. Halte, M.Rispaïl,L'oral dans la classe: compétence , enseignements, activité, L'harmattan,2005,p.13.

<sup>3</sup>\_Jean Pierre Robert ,op.cit.p.156.

<sup>1</sup>.Donc l'oral se caractérise par :

\*L'irréversibilité: l'émetteur ne peut pas retirer son message pour le modifier ou corriger.

\*L'immédiateté: le message passe directement au récepteur ,une réception rapide et instante.

\*L'émetteur peut adapter son langage en fonction de ses interlocuteurs pour garantir la compréhension et éviter les malentendus .

\*L'utilisation du non verbal(les gestes, les mimiques)

\*Certains aspects de la langue sont moins respectés à l'oral qu'à l'écrit.

### **1-2 L'oral dans les méthodologies d'enseignement:**

Par rapport à l'écrit , l'oral a long temps été minoré dans l'enseignements des langues étrangères, notamment du FLE. Les méthodes traditionnelles s'occupaient exclusivement du texte et de la langue écrite .Elle ne recouraient à l'oralité que pendant les séquences de lecture à haute voix et quelque exercices grammaticaux comme le note Rosier ,quand il dit que <<L'histoire de la didactique montre le mépris de la méthode grammaire traduction envers l'oral,toujour rangé du coté du spontané ,du ludique ,de l'expression débridée ,source de chahut>>.L'oral serait donc vu comme une source de chahut, c'est-à-dire une source de désordre par rapport à l'écrit qui est considérée comme normatif ,ou s'inscrit un ordre.

Selon Suffys,l'oral en classe <<sous la forme des interaction langagiers nécessaires à l'apprentissage ,ou la forme plus codée de la parole attendue, heurte de plein fouet la morale et la norme .L'oral plonge celui qui parle dans l'immédiat et l'instantané. Tout se passe en direct, très souvent en urgence>>

Les méthodologies audio orales et les méthodes audio-visuelles accordaient à l'oral une place importante dans l'enseignement apprentissage des langues étrangères .Cependant ,elle faisaient de lui un moyen d'enseignement plus qu'un objectif .Les structures étaient visées plus que les fonctionnement oraux de la communication et leurs implications

---

<sup>1</sup> \_Jean Pierre Cuq, op.cit.p.182.

linguistiques. L'oral lui-même était prise en compte par le biais d'exercices de correction phonétique. Depuis les années 1970, avec les approches communicatives, l'oral est devenu un objectif à part entière en mettant en œuvre de nouvelles techniques comme par exemple, les jeux de rôles et les simulations globales.<sup>1</sup>

## 2-L'apprentissage de l'oral.

Dans le domaine d'enseignement apprentissage de l'oral, l'objectif principal est de rendre l'apprenant capable à communiquer en langue étrangère. Cette compétence que l'apprenant l'utilisera plus tard dans les différentes situations au sein de la société.

Selon Dolz et Schneuwly, les exercices devraient présenter les aspects suivants<sup>2</sup>:

\*amener l'apprenant à "se présenter la situation de communication": Il apprend à envisager le but visé (convaincre, expliquer ou autre).

\*élaborer et connaître des contenus: le problème des contenus se pose selon des activités langagières envisagées. Certaines activités amènent l'apprenant à connaître les techniques et les méthodes pour élaborer des contenus, d'autres le conduisent à utiliser des contenus déjà maîtrisés. D'autres activités le mènent vers une oralisation de l'écrit. Dans ce cas, le contenu et la structure des textes à dire doivent être parfaitement connus et compris par l'apprenant.

\*organiser et planifier l'activité :une activité orale "publique" demande une préparation qui diffère fortement selon les cas.

\*mettre en texte: l'apprenant est amené à choisir les moyens langagiers les plus efficaces pour être compris par les auditeurs. Ainsi il doit apprendre à utiliser le vocabulaire approprié en fonction de la situation de communication dans laquelle il est engagé sans oublier l'implication corporelle que suscite le mode oral et la prise en compte de ses spécificités.

---

<sup>1</sup>-A. Elie, Quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement apprentissage de l'oral?, Yarmouk, 2011, p.17.

<sup>2</sup>-J.Dolz, B.Schneuwly, Pour un enseignement de l'oral, initiation aux genres formels à l'école, Paris, ESF, 1998, p.100.

### 3-l'oral un objet complexe et multidimensionnel.

Toute acte de parole met en jeu un ensemble de composantes qui relèvent de domaines différents, mais qui sont en interaction :

\*composantes psychologiques qui renvoient aux intentions des interlocuteurs, aux ressources linguistiques mobilisées. Mais aussi à la prise de risque que comporte toute prise de parole car elle met en jeu l'image de soi.

\*composantes physique qui renvoient à la fois à la mobilisation de l'appareil phonatoire (respiration, voix, articulation, intonation, accentuation) et plus globalement au corps (mimique, regard).

\*composantes pragmatique qui renvoient à la capacité à comprendre l'enjeu de la situation de communication, à choisir les conduites langagières requises par la situation et le genre de discours à s'adapter à autrui, à la capacité d'écoute.

\*composantes discursives et langagières qui renvoient à la maîtrise des conduites discursives requises (raconter, expliquer, argumenter, jouer avec langue) et à la capacité à mobiliser des ressources à bon escient.

\*composante linguistique qui renvoie aux règles de fonctionnement de la grammaire, du lexique, de la phonologie de la langue dans laquelle on s'exprime.

\*composante prosodique qui renvoie à l'intensité, la hauteur et d'autres traits qui caractérisent la façon dont quelque chose est dit. La prosodie joue un rôle très important dans le sens qu'on donne à une parole.

\*composantes métalinguistiques qui renvoient à la capacité à contrôler son propre discours, à le clarifier, à le reformuler.

\*composante interactive qui renvoie à l'oral de l'interaction, de la conversation face à face, c'est d'ailleurs souvent à cette dimension –ci que nous renvoyons lorsque nous parlons d'oral. Dimension qui distingue fortement l'oral de l'écrit, même si les évolutions technologiques tempèrent cette affirmation<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>-R. Hassan, F. Bertot, Didactique et enseignement de l'oral, Paris, Publibook, 2015, p.26.

#### 4-Les avantages de l'enseignement –apprentissage de l'oral

Enseigner l'oral dans une classe de FLE devient une activité primordiale nécessitant les efforts des enseignants dans le but de développer chez les apprenants certaines compétences qui les aident à l'acquisition de cette langue étrangère .L'enseignement de cette faculté offre aux apprenants et enseignants des avantages dont ils pourraient bénéficier, parmi ces avantages :

\*L'oral est une aide à l'apprenant en cas de difficulté psychologique :

Dans une classe de langues, les apprenants ne prennent pas la parole volontairement à cause de la timidité qui les empêche de communiquer et s'exprimer en langue étrangère. Aussi la peur de commettre des erreurs rend l'apprenant stressé et complique sa situation quand il répond aux questions posées par l'enseignant, comme l'affirment Burney,A et al <<les barrières linguistiques aux quelles nous nous heurtons encore sont presque toujours doublées de barrières affectives: timidité, sentiment d'infériorité ,peur du ridicule>>.

Donc l'enseignement –apprentissage de l'oral diminue progressivement ces difficultés et favorise l'échange entre les apprenants.

\*L'oral est une aide à la réussite scolaire ,sociale et professionnelle

Avoir certains compétences à l'oral est un élément essentiel favorisant la réussite sur les plans scolaire, social et professionnel. V.HoudartMerot affirme que <<l'aisance à l'oral, la faculté de communiquer ,d'argumenter à l'oral est un facteur essentiel de réussite social et professionnelle et qu'à l'univers ,l'absence d'apprentissage de l'oral explique bien des échecs>><sup>1</sup>.

#### 5-QU'est ce que la compréhension orale.

La compréhension orale est une des fondamentales de la communication et ne peut être laissé au hasard. Dans l'apprentissage de la langue étrangère ,la compréhension précède l'expression ,avant de pouvoir formuler et transmettre un message oral, l'apprenant

---

<sup>1</sup>-V.Houdart-Merot ,Des méthodes pour le lycée, pédagogie pour demain, Paris, Hachette,1992,p.98.

doit avoir entendu la langue étrangère ,plus l'apprenant sera récepteur de messages significatifs ,plus il sera en mesure de s'approprier la langue étrangère.

<<on dit qu'un énoncé est compris quand la réponse de l'interlocuteur dans la communication instauré par le locuteur est conforme à ce que ce dernier en attend , on évalue la compréhension des sujets par la restitution du texte ou par les procédures de condensation utilisées>><sup>1</sup>. Avant de prendre la parole ,l'apprenant doit comprendre ce qu'il a été dit pour arriver ensuite à répondre correctement aux questions posées .

<<Opération mentale ,résultat du décodage d'un message qui permet à un lecteur (compréhension écrite) ou à un auditeur (compréhension orale)de saisir la signification que recouvrent les signifiants écrits ou sonores>><sup>2</sup>.

La compréhension orale se fait par l'intervention des processus cognitifs pour permettre à l'individu d'accéder au sens .

La compréhension orale est défini comme la capacité à comprendre à partir de l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore. Autrement dit , les apprenants maîtrisent la compréhension orale quand ils comprennent ce qui leur a été dit ,cette capacité met en jeu différentes opérations mentales:

\*se repérer dans ce qu'on entend en distinguant les sons ,les mots ,les phrases.

\*repérer les informations apportées .

\*sélectionner celles qui sont importantes .

Si la compréhension orale semble difficile à acquérir pour les apprenants ,c'est parce qu'elle est rarement pratiquée en classe .Pourtant ,c'est une activité indispensable dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

## **6- La place de l'écoute dans la compréhension orale.**

L'écoute est à la base du travail de la compréhension orale, il faut savoir qu'en début d'apprentissage d'une langue étrangère ,il est toujours difficile pour les apprenants

---

<sup>1</sup>-Jean Dubois, op.cit .p.109.

<sup>2</sup>-R.Galissou , D.Coste,Dictionnaire de didactique des langues, France, Hachette ,1976,p.110.

d'écouter et de comprendre .En effet ,les apprenants ont du mal à distinguer les sons français , dont certains n'existent pas dans leur langue maternelle ,ils ont également des difficultés à distinguer les mots et comprendre les phrases. Faire des écoutes régulières en classe habituera les apprenants à se familiariser avec les sons ,les mots ,les phrases en français ,à force de pratiquer ces écoutes ,les apprenants deviennent alors plus habiles aux tâches de comprendre et leur compétence langagière s'améliore.

### **7-qu'est ce-que l'écoute?**

L'écoute est le fait de se concentrer sur un document qu'on entend (une bande sonore ou un texte lu à haute voix) pour bien le comprendre. Apprendre à écouter ,c'est apprendre à se concentrer et à faire attention à ce qu'on entend pour repérer les mots , les phrases et le sens. Savoir écouter est essentiel pour pouvoir bien communiquer ,particulièrement en langue étrangère .En effet savoir écouter:

\*permet aux apprenants d'identifier le contenu des informations qu'ils entendent (exemple: en écoute attentive en classe ,les apprenants peuvent repérer les personnages, le lieu de l'action ).

\*aide les apprenants à sélectionner les informations.

\*permet au apprenants de s'informer et se cultiver.

### **7-1Les étapes d'une écoute**

\*La pré-écoute: est la préparation à l'écoute , il ne s'agit pas encore d'écouter le document sonore mais de donner des activités aux apprenants pour les préparer au thème et au vocabulaire de ce qu'ils vont écouter.

\*l'écoute: c'est l'étape où les apprenants écoutent attentivement le document sonore(enregistrement ou un texte lu par l'enseignant) pour réaliser la tâche que l'enseignant leur a donné ,il est recommandé d'offrir aux apprenants la possibilité d'une deuxième écoute .

\*la poste –écoute: c'est l'étape au cours de laquelle les apprenants s'expriment sur ce qu'ils ont compris ,ils partagent leur impression et exprime leurs sentiments.

## 8-la communication orale .

La communication est une activité primordiale pour l'apprentissage d'une langue étrangère, en facilitant son acquisition par l'apprenant et aider ce dernier à atteindre l'objectif fixé au cours de son apprentissage.

*<<Il ya communication lorsqu'on émet ou on reçoit les messages et lorsqu'on donne une signification aux signaux d'une autre personne>><sup>1</sup>. La communication consiste en la transmission d'un message par un émetteur et la réception de ce message par un récepteur qui le décode pour accéder au sens .Elle est l'activité la plus dominante dans la vie quotidienne ,par laquelle les individus peuvent échanger leurs idées ,s'informer et se rapprocher.*

### 8-1 La compétence de communication orale .

*<< En grammaire générative ,aptitude que possède tout locuteur dans sa langue maternelle, dont il a implicitement assimilé les règles de formation et structuration ainsi que le lexique ,à produire un nombre infini de phrases et à comprendre un nombre infini également de phrases entendues><sup>2</sup>,c'est-à-dire la compétence est capacité d'un individu à transmettre un message et interpréter les messages reçus en mettant en œuvre certains connaissances .*

*<<Dell Hymes propose la notion de compétence communicative des énoncés de façons appropriée, d'adapter son discours à la situation de communication en prenant en compte les facteurs externes qui le conditionnent :le cadre spatio-temporel, l'identité des participants, leur relation et leur rôle ,les actes qu'ils accomplissent ,leur adéquation aux normes sociales >><sup>3</sup>.*

La maîtrise de ces capacités permet à l'individus de bien communiquer et agir dans les différentes situations de façons particulière ,la présence de cette compétence communicative chez un apprenant d'une langue étrangère contribue au développement de

---

<sup>1</sup>- V-J De.Vito,Les fondements de la communication humaine ,Québec,1993,p.75.

<sup>2</sup>-J.Girode,dictionnaire de langue française,France, SGED,1998,p.385.

<sup>3</sup>-Jean-Pierre Cuq, op.cit.p.48.

ses autres capacités et améliorer son niveau en langue étrangère et son absence se compte parmi les facteurs de l'échec .

### **8-2 les composantes de la compétence de communication orale .**

\*une composante linguistique: le respect des règles syntaxique ,lexicales et grammaticales permet de réaliser ,des messages d'accès facile.

\*une composante discursive ou communicative :organisation du message en fonction des actes de paroles .La communication s'adapte à l'âge, au rôle ou au statut des interlocuteurs.

\*composante socioculturelle: communiquer oralement consiste non seulement à formuler des phrases mais aussi à tenir compte des rituels de communication appropriée à des situations de communication (la manière de saluer).L'objectif principale de toute communication est souvent la transmission d'un message et la compréhension de ce message ce qui nécessite la mis en œuvre de certains connaissances par les deux pôles de cette opération (émetteur et récepteur),comme l'affirme Claudette Cornaire<<un échange sera fructueux si le signal que l'émetteur ou le locuteur cherche à transmettre est compris et bien reçu>><sup>1</sup>.

Dans une classe de FLE, il faut susciter la parole de l'apprenant , lui encourager et lui motiver pour s'exprimer et participer au débats même avec des lacunes ,car l'essentiel est de pousser l'apprenant à parler, il acquiert progressivement cette compétence .Dans ce sujet soulignent J.LEIF et J.DELAY <<il faut laisser l'enfant dire, l'inviter et l'aider à dire en considération que le dire est d'abord plus important que le bien dire>><sup>2</sup>.

### **8-3 les difficultés de la communication orale.**

Dans le cadre des causes immédiates des difficultés d'expression on distingue des obstacles tenant au contenu des information ,des obstacles inhérents à la spécificité des situations de groupe ,des causes venants de sa façons de voir les autres et de se voir soi-même.

---

<sup>1</sup>-Claudette Cornaire, La compréhension orale, Paris, Clé international, 1998,p.74.

<sup>2</sup>-J. Leif , J.Delay,psychologie et éducation :L'enfant, Paris, Nathan,1965,p.209.

\*Concernant le contenu, l'apprenant peut être indifférent ,avoir l'impression de manquer de compétence ou d'information, ne pas être d'accord avec les autres participants sur le sujet traité peut lui provoquer de mauvais souvenir.

\*les situations de groupe: un apprenant n'éprouvant aucune difficulté à parler avec une personne peut se trouver absolument inhibé en groupe, le groupe lui fait peur, il a peur de réaction du groupe ,de son jugement .En plus il peut arriver que l'apprenant en cause éprouve de l'antipathie pour les autres participants ,ce qui va mener à son isolement du reste du groupe.

\*l'attitude envers les autres et envers soi-même :la perception que l'on a d'autrui, la façon dont on imagine son impression sur nous-mêmes sont sans doute les causes principales de la difficulté à s'exprimer .Notre apprenant risque d'avoir l'impression que les autres ont un niveau de langue supérieur ,qu'ils expriment mieux que lui-même ce qu'ils ont à dire ,il peut avoir peur des visages nouveaux ou devant l'inconnu que les autres apprenants représentent.IL va sans dire que l'attitude des autres est en étroit rapport avec l'attitude envers soi même ,le manque de confiance en soi ,l'image infériorisée de soi-meme,des difficultés dans l'implication personnelle et aptitude de s'intéresser au monde extérieur se traduisent par de la timidité ou de l'anxiété qui "empêchent" l'apprenant de s'exprimer oralement.

**Conclusion :**

Dans ce chapitre nous avons abordé l'oral comme faculté globale ,ensuite sa place restreinte dans la méthode traditionnelle et son évolution avec les autres méthodologies ,après on a parlé de la compréhension pour connaitre l'apport de l'image fixe dans ce processus, la compréhension est un élément principal permettant à l'apprenant de s'exprimer sinon ce dernier se trouvera bloqué et timide.

Enfin ,on a essayé de définir l'image fixe qui trouve sa signification et sa place par rapport à l'image animée, puis les avantages de l'image dans le cadre didactique, cette discipline qui a utilisé l'image comme un moyen pour faciliter la tache devant l'apprenant et lui aider à progresser.

# **Deuxième Partie : Partie pratique**

## **Chapitre III**

### **l'image et la compréhension orale**

### **Introduction :**

l'adoption et l'utilisation de l'image fixe dans le domaine de l'enseignement-apprentissage résulte d'une nécessité à un moyen ou plutôt un médiateur entre l'apprenant et le texte ,ce qui accorde une grande place à ce support largement employé dans les manuels scolaires du palier primaire et lui permet de jouer son rôle ,de ce fait, dans cette partie pratique nous tenterons à travers une activité expérimentale de vérifier l'apport et l'efficacité de l'image fixe dans la compréhension orale dans une classe de 3AP (classe de FLE) ,ce qui permettra au même temps la vérification de nos hypothèses .

### **1-Echantillon:**

Pour réaliser cette activité ,nous avons choisi comme échantillon deux groupes de 3 AP d'une même école :BEN MADANI belkacem,Mohamed Boudiaf-Wilaya de Msila.

Chacun de deux groupes est composé de 32 apprenants âgés de 8 à 9 ans dont le totale est 36 filles et 28 garçons.

\*le premier groupe est un groupe expérimental où on a montré à ses membres l'image fixe accompagnants le texte mais pour le deuxième groupe on a montré uniquement le texte pour avoir un groupe témoin .

\*après ,les résultats obtenus seront comparés pour vérifier l'efficacité de l'image fixe sur les résultats du groupe expérimental par rapport au groupe témoin.

### **2-Présentation de l'activité :**

Elle se fait en deux étapes:

-dans la première étape :il s'agit de la présentation d'un petit texte à lire aux deux groupes mais accompagné d'image pour le premier groupe uniquement ,aussi la présentation de quelques mots avec des images pour le premier groupe et les mêmes mots pour le deuxième groupe mais sans images .

\*dans la deuxième étape: à travers des questions de compréhension autour du texte et un exercice portant sur l'utilisation des mots présentés lors de la première étape ,nous visons la vérification de l'efficacité de ce support pour la compréhension et l'acquisition des mots et ce n'est qu'avec la comparaison des résultats des deux groupes .

### **3-Déroulement de l'activité expérimentale:**

On a montré aux apprenants un petit texte à lire (accompagné d'image pour le groupe expérimental) et la même chose avec les mots .

-après ,on a posé quelques questions de compréhension destinées aux membres des deux groupes pour arriver à comparer les résultats

#### 4-Présentation des résultats :

-pour le premier groupe :15 apprenants qui ont participé pour répondre aux questions dont 8 réponses justes et le reste près de la réponse correcte ,et les apprenants étaient attentifs et suivaient bien lors de la lecture du texte .

-pour le deuxième groupe :7 ou 8 apprenants uniquement qui ont participé dont 3réponses justes et les autres fausses et les apprenants étaient incertains lors de la prise de parole. Aussi ils se trouvaient déconcentrés.

#### 5-Analyse des résultats:

Je vois que le taux de participation et de réponses justes chez le groupe expérimental est élevé par rapport au groupe témoin .

à partir de tout cela ,on peut dire que les membres du groupe expérimental ont compris le texte lu et arrivaient à répondre facilement aux questions à l'aide de ce support visuel (image) par rapport aux membres du groupe témoin qui n'ont pas vu l'image ,ce qui confirme le grand rôle que joue l'image fixe en aidant l'apprenant à l'accès facile au sens du message linguistique (le texte).ce support a montré que son existence dans le manuel scolaire de 3 AP n'est pas venu du hasard et non pas pour le fait esthétique uniquement mais à des fins pédagogique et psychologique qui le montre les résultats obtenus chez les deux groupes.

**Exercice:**

-consigne destinée aux membres des deux groupes

-mettre les mots dans la place qui convient (voir annexe).

**Présentation des résultats**

	Nombre des apprenants participants.	
G. Expérimental	12	
	Réponses justes	Réponses fausses
	7	5
G. Témoin	8	
	3	5

### **Analyse des résultats**

Les résultats obtenus montrent le taux élevé de participation et des réponses justes chez le premier groupe par rapport au deuxième groupe ,ce qui permet de dire que l'image fixe a un impacte favorisant la compréhension .

### **Conclusion :**

Dans ce chapitre pratique ,on a présenté l'échantillon avec lequel on a fait l'activité expérimentale ,puis son déroulement pour expliquer ses étapes et comment elle était faite ,après les résultats obtenus ont été présentés et analysés au cours de ce chapitre ce qui a permis à la fin de confirmer nos hypothèses et dire que l'image fixe joue un rôle indispensable dans le processus d'apprentissage, sa présence est très efficace dans le manuel scolaire .

## **Conclusion générale**

## Conclusion générale

---

### Conclusion générale

Notre modeste travail portant comme intitulé <<l'efficacité de l'image fixe comme un support didactique dans la compréhension orale>> est axé sur la problématique<<l'image, est elle efficace pour la compréhension et comment peut elle aider l'apprenant dans son apprentissage>> dans le but de vérifier l'apport ou le rôle de l'image fixe dans ce processus intéressant et l'influence qu'exerce ce support sur l'apprenant comme l'indique une de nos hypothèses<<l'image fixe donne des illustrations et aide l'apprenant à l'accès faciles au sens>>.

L'image fixe fait l'objet d'étude de plusieurs domaines tels que: la sémiologie ,la didactique des langues étrangères ,la psychologie, chacun la traite d'une façon particulière et selon ses paramètres et ses critères ,pour identifier sa nature ,afin d'appliquer et utiliser convenablement cet outil.

Personne ne peut nier la place qu'occupe l'image fixe chez l'enfant car la période d'enfance est la plus attachée au monde des image et des couleurs. L'enfant depuis ses premiers jours essaie de connaître son milieu à l'aide des sens dont la vue est très utilisée.

L'utilisation de l'image fixe dans le manuel scolaire est dans le but de donner l'occasion aux deux pôles du processus d'enseignement-apprentissage (enseignant, apprenant) de bénéficier de ses avantages ,donc savoir exploiter l'image fixe détermine son apport et la durée d'atteinte des objectifs fixés ,Ainsi regarder l'image ne signifie pas comprendre toutes les idées c'est pourquoi l'effet de ce support dépend de celui qui le regarde et sa capacité à comprendre et interpréter.

Les résultats obtenus dans notre travail nous permettent de confirmer nos hypothèses et dire que l'image fixe est efficace dans le processus d'apprentissage ,Aussi elle exerce une influence positive sur les apprenants de 3 AP en les aidant à progresser. son rôle est indispensable dans ce domaine.

# **Bibliographie**

# Bibliographie

---

- 1- BATTUT, Eric et BENSIMHON, Daniel Lire et comprendre les images à l'école, Retz, 2001.
- 2- CORNAIRE, Claudette La compréhension orale, Paris, Clé international, 1998.
- 3- CUQ, Jean Pierre Didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, Clé international, 1990.
- 4- DE VITO, V-J Les fondements de la communication humaine , Québec, 1993.
- 5- DOLZ, J. et SCHNEUWLY, B. Pour un enseignement de l'oral, initiation aux genres formels à l'école, Paris, ESF, 1998.
- 6- ELIE, A. Quelle méthodologie faut il adopter pour l'enseignement apprentissage de l'oral?, Yarmouk, 2011.
- 7- GALISSON, R. et COSTE, D. Dictionnaire de didactique des langues, France, Hachette, 1976.
- 8- HALTE, J\_F et RISPAIL, M. L'oral dans la classe: compétence , enseignements, activité, L'harmattan, 2005.
- 9- HASSAN, R. et BERTOT, F. Didactique et enseignement de l'oral, Paris, Publibook, 2015.
- 10- HOUDART-MEROT, V. Des méthodes pour le lycée, pédagogie pour demain, Paris, Hachette, 1992.
- 11- JOLY, Martine Introduction à l'analyse de l'image, Paris, Nathan, 1993.
- 12- JOLY, Martine L'image et les signes, Paris, Nathan, 1994
- 13- LEIF, J. et DELAY J. Psychologie et éducation : L'enfant, Paris, Nathan, 1965.
- 14- NGUYEN, Kim L'interaction entre l'image et le texte dans les albums et livres pour enfant, 2010.
- 15- PIAGET, Jean et INHELDER, Barbel La psychologie de l'enfant, Chapitre 3, le dessin

## Bibliographie

---

- 16- VALENTIN,Stéphanie L'enfant, l'école et l'image: comment former des lecteurs d'images citoyens?,France,Gilles Dinard,2004.
- 17- VERHEAGEN,Philippe Signes et communication,Paris ,Deboek,2010.
- 18- Dictionnaire Larousse,France, Larousse,2004.
- 19- DUBOIS,Jean Dictionnaire de linguistique,Paris,Larousse,1980.
- 20- GIRODE,J. Dictionnaire de langue française,France, SGED,1998.
- 21- ROBERT,Jean Pierre Dictionnaire pratique de didactique, France,2008.
- 22- SonmezOzge et GunayV.Dogan,<<La position du lecteur face à l'image publicitaire>>,In Synergie Turquie ,N°3,2010,Turquie, pages 93-97.
- 23- CHUDOBA,Elsa L'image au service de l'apprentissage de l'anglais,2006.
- 24- LARSSON,Alexandra L'image comme outil didactique dans l'enseignement du français dans des collèges et des lycées en Suède, Suède,2016.
- 25- TREDEL,E.Projet interculturel à l'école de Mayotte et apprentissage de l'argumentation orale, Thèse de doctorat, Université de la Réunion,2008.
- 26- BARTHES,Roland La rhétorique de l'image, en ligne disponible sur <http://www.valeriemoright.net>...Roland Barthes rhétorique de l'image PDF

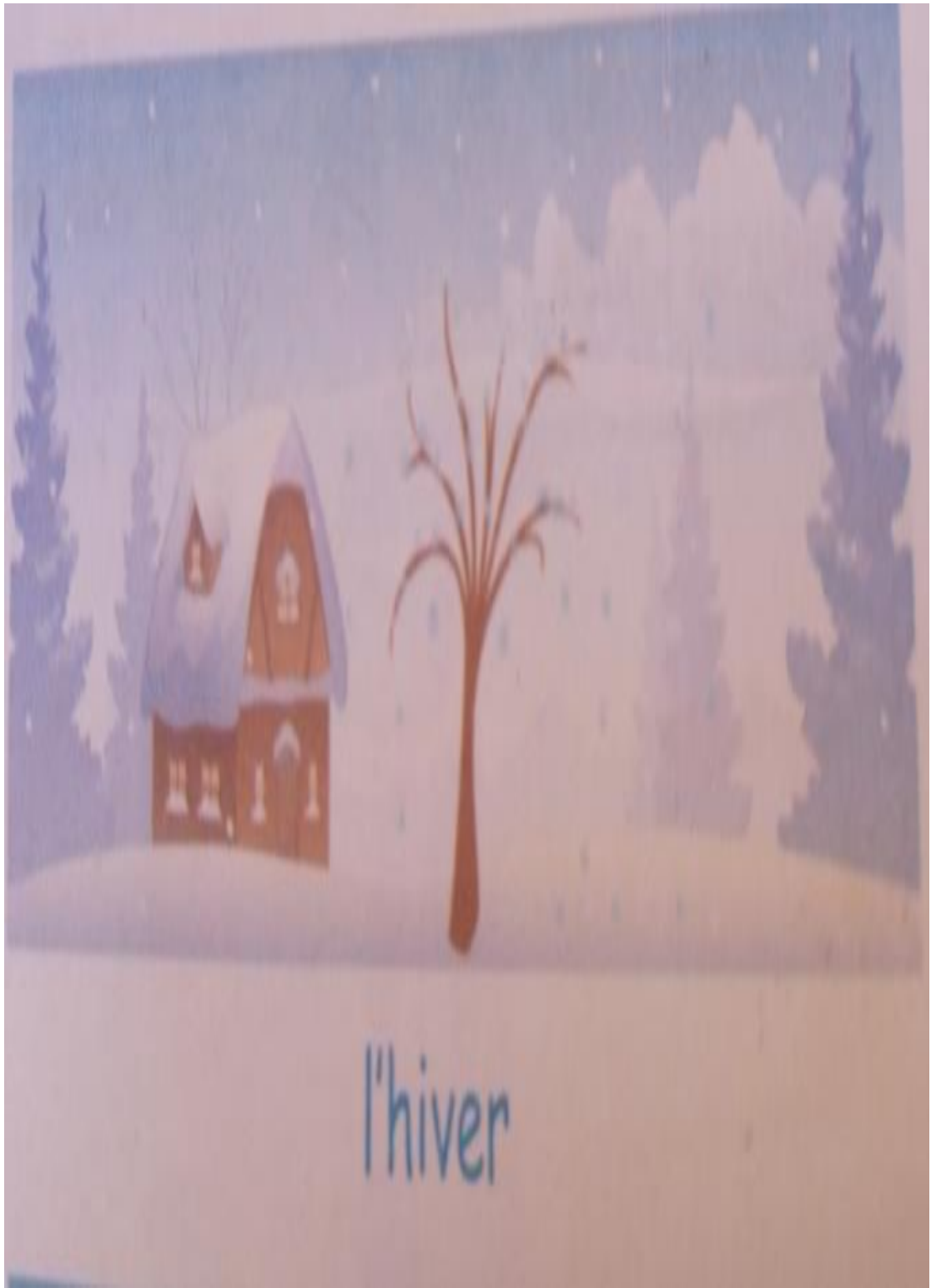
# **Annexe**

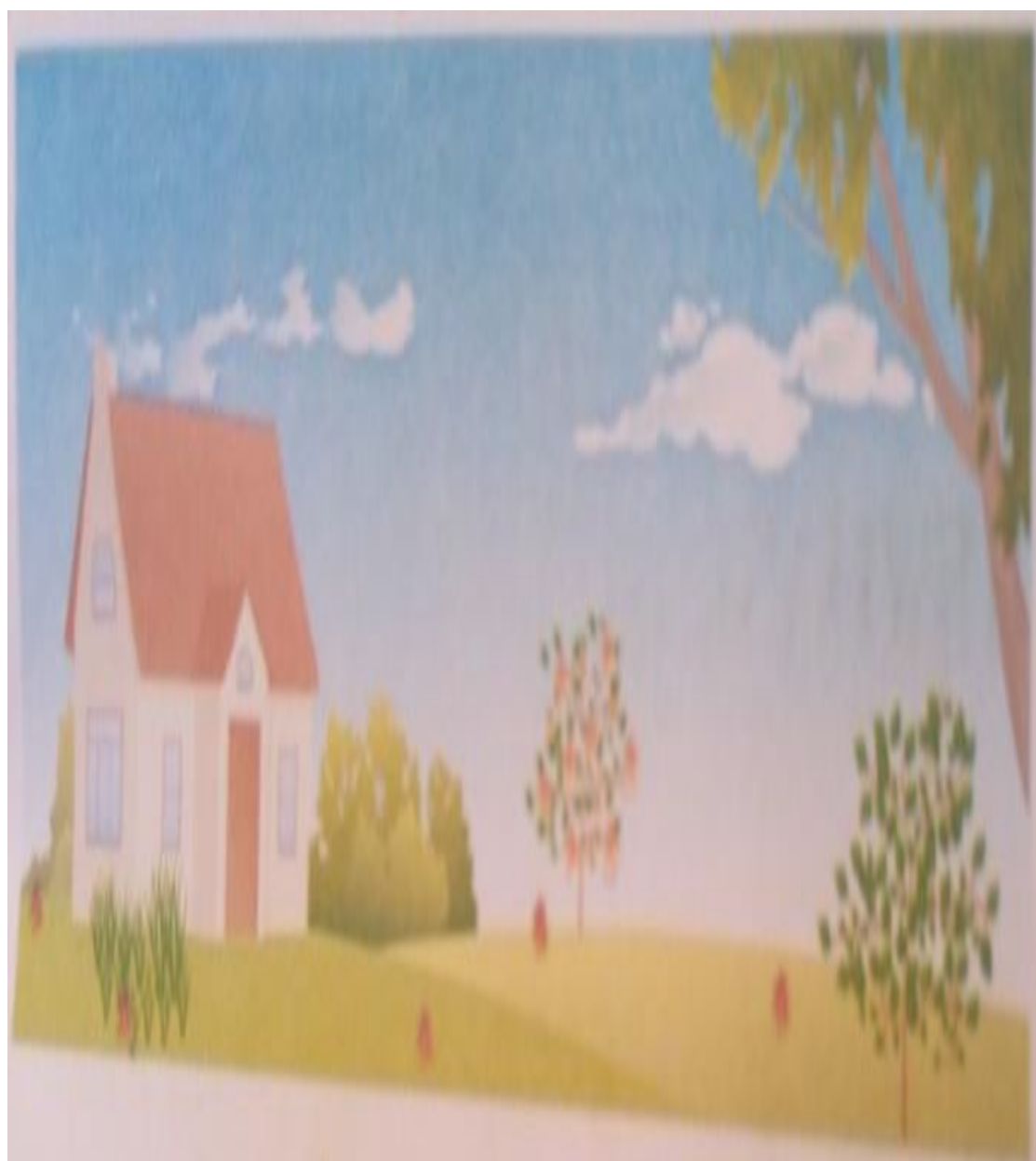
les images montrées au groupe expérimental:



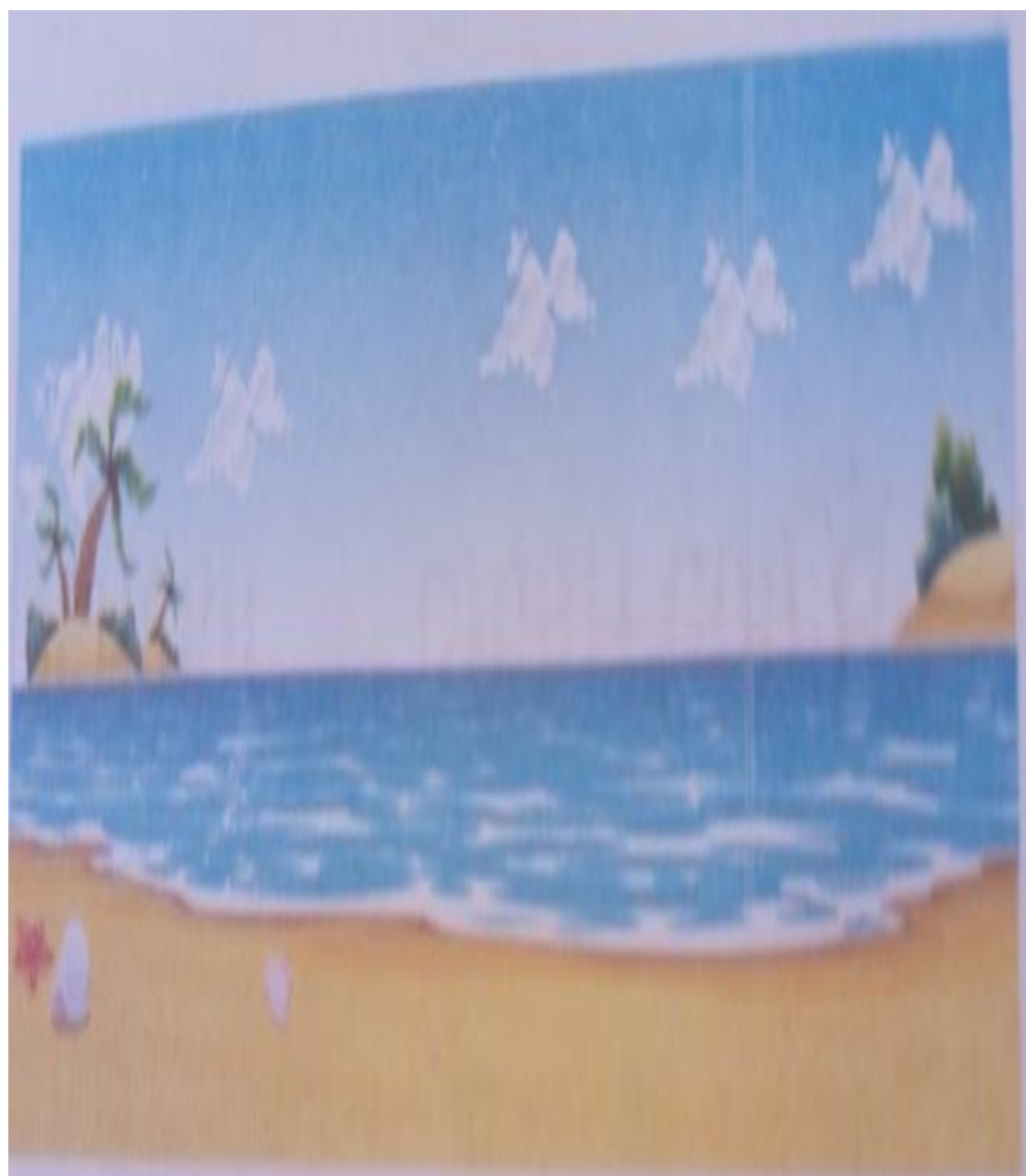


l'automne





le printemps



l'été

**Les questions posées au deux groupes:**

\*quel est le titre du texte?

\*combien-t-il de paragraphe dans ce texte ?

\*trouvez les personnages du texte?

\*où se trouve la petite fille?

\*quels sont les animaux mentionnés dans le textes?

\*Est-ce que la petite fille a peur de poule?

**Exercice:(au deux groupes).**

-mettre les mots dans la place qui convient.

Automne, hiver, printemps, été.

-Je fabrique un bonhomme de neige en.....

-Je cueille les marguerites au .....

-Je vais à la plage en .....

-La rentrée des classes est en .....

\*\*Les images ,le texte et l'exercice sont pris du manuel scolaire de 3AP.

## Résumé

Dans ce mémoire on a travaillé sur l'efficacité de l'image fixe comme un support didactique dans la compréhension orale afin de vérifier son apport et son rôle dans le processus d'apprentissage.

Nous avons pris comme exemple le palier primaire et précisément les apprenants de 3 AP.

Ce travail est divisé en deux parties:

Une partie théorique: cette partie contient un ensemble de notions de base et d'éléments théorique qui ont une relation avec le sujet traité.

Une partie pratique: cette partie comprend l'activité expérimentale et l'analyse de ses résultats dans le but de vérifier nos hypothèses

A travers cette expérimentation nous avons confirmé que l'image fixe est un support efficace dans la compréhension orale .En effet l'image aide à la compréhension des textes chez l'apprenant, attire son attention et lui motive.

Mots clés: l'image fixe, la compréhension orale, l'écoute, la communication.

## ملخص

يدور هذا البحث حول فعالية الصورة كدعامة تعليمية في الفهم لأجل معرفة أثرها و دورها في عملية التعلم.

أخذنا كمثال الطور الابتدائي وخصوصا تلاميذ السنة الثالثة ابتدائي.

ينقسم هذا البحث إلى جزأين :

جزء نظري حيث يحتوي على وحدة من المفاهيم و العناصر النظرية التي لها علاقة بموضوع البحث.

جزء تطبيقي يضم نشاط تجريبي و تحليل نتائج بهدف التأكد من صحة فرضياتنا. من خلال هذه التجربة توصلنا إلى إثبات فعالية الصورة كدعامة حيث أنها تساعد التلميذ في فهم النصوص كما أنها تجذب انتباهه و تحفزه.

الكلمات المفتاحية: الصورة الثابتة، التعبير الشفوي، الاستماع، التواصل.